

371485-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici e servizi affini – Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Technische Ausrüstung

OJ S 103/2026 01/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gemeinde Karlsbad

E-mail: joachim.guthmann@karlsbad.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Technische Ausrüstung

Descrizione: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Technische Ausrüstung

Identificativo della procedura: 0c731e98-158c-4d62-ae7-f09674ae7a0a

Identificativo interno: DRESO_S-2026-0061

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Karlsbad

Codice postale: 76307

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Formale Ausschlusskriterien: - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT-1311 der Bekanntmachung) gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV - Vollständigkeit des Teilnahmeantrags 2. Beauftragung und Realisierung: Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung vor. Es besteht kein Anspruch auf Realisierung. Des Weiteren behält sich der Auslober vor, die ausgeschriebenen Leistungen nicht vollumfänglich zu beauftragen. 3. Bewerbungsformular und Bieterplattform: Die Bewerbungsunterlagen stehen auf der Bieterplattform Tender24 zur Verfügung. Zur Angabe der notwendigen Nachweise soll Bewerbungsformular verwendet werden, das über die Bieterplattform Tender24 zur Verfügung gestellt wird (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung). Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die Bieterplattform einzureichen (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung). Die Registrierung auf der Bieterplattform wird ausdrücklich empfohlen. Nach Erfolgreicher Registrierung werden Sie über Änderungen oder beantwortete Rückfragen

per E-Mail informiert. 4. Bietergemeinschaften/Eignungsleihe/Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen zu Ausschlusskriterien und/ oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/ Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage 1 der Bewerbungsunterlagen) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen. 5. Rückfragen zum Verfahren: Rückfragen können jeweils bis 6 Tage vor Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge bzw. Angebote über die Nachrichtenfunktion der Vergabeplattform gestellt werden. 6. Verlängerung der Bindefrist: Der Auftraggeber behält sich die Verlängerung der Bindefrist vor.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o

acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla

legislazione nazionale: Eigenerklärungen Ausschlussgründe gemäß § 123, 124 GWB (vgl.

Kriterien Stufe 1 und Teilnahmeantrag) sowie Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung

(EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des

Rates vom 8. April 2022.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Technische Ausrüstung
Descrizione: Die Gemeinde Karlsbad beabsichtigt die umfassende energetische und bauliche Sanierung der kommunalen Jahn- und Schelmenbuschhalle am Schulzentrum im Ortsteil Langensteinbach. Die Maßnahme ist Bestandteil des Karlsbader Hallenkonzepts 2025, das die zukunftsfähige Weiterentwicklung der Jahnhalle sowie die funktionale und bauliche Abstimmung mit der angrenzenden Schelmenbuschhalle vorsieht. Ziel ist eine nachhaltige Sicherung und qualitative Weiterentwicklung der kommunalen Sport- und Veranstaltungsinfrastruktur. Grundlage der Planung bildet eine im Jahr 2025 erstellte Machbarkeitsstudie. Ausgeschrieben werden Planungsleistungen der Technischen Gebäudeausstattung gemäß § 55 HOAI. Die Leistungen werden im Verhandlungsverfahren nach VgV europaweit ausgeschrieben: Stufe 1: Präqualifikationsverfahren Stufe 2: Verhandlungsverfahren
Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

5.1.3. Durata stimata

Durata: 54 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge gemäß §§ 46 Absatz 3 Nr. 1, 75 Absatz 5 VgV (Wichtung 60 %): Die maximale Punktzahl kann mit 3 Referenzen erreicht werden. Eine Referenz ist geeignet /vergleichbar, wenn nachfolgend aufgeführte Mindestanforderungen erfüllt sind.

MINDESTANFORDERUNGEN REFERENZEN - Mindesthonorarzzone II oder höher -

Fachplanung technische Ausrüstung § 55 HOAI, LPH 2 bis 8 vollständig erbracht -

Inbetriebnahme nach 01.01.2017 Sofern eine Referenz die Mindestanforderungen erfüllt,

können folgende Zusatzpunkte erzielt werden: ZUSATZPUNKTE REFERENZEN - Höhe der

anrechenbare Herstellkosten: Mindestpunktzahl ab 1 Mio. Euro netto, Höchstpunktzahl ab 5

Mio. Euro netto - Inbetriebnahme: Mindestpunktzahl nach 01.01.2017, Höchstpunktzahl nach

01.01.2023 - Vergleichbare Nutzung/techn. Komplexität: Sporthalle, Mehrzweckhalle,

Stadthalle oder Schulbau - Sanierungs- und/oder Umbaumaßnahme HINWEIS FÜR

BEWERBERGEMEINSCHAFT Im Falle einer Bewerbergemeinschaft dürfen die eingereichten

Referenzprojekte beliebig von den verschiedenen Bewerbergemeinschaftsmitgliedern

eingereicht werden. Dabei muss erkennbar sein, durch welches
Bewerbergegemeinschaftsmitglied das Referenzprojekt erbracht wurde.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della
procedura

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung gern. § 75, Abs. 1 VgV, dass als
Berufsqualifikation der Beruf des (beratenden) Ingenieurs vorliegt (Ausschlusskriterium)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della
procedura

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des
Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren gemäß 46
Absatz 3 Nr. 8 VgV: Mindestpunktzahl ab 3 Beschäftigten, Höchstpunktzahl ab 7
Beschäftigten (Wichtung 20%)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della
procedura

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder
Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen
wird: Personenschäden mind. 2 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 2 Mio. EUR
(Ausschlusskriterium)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della
procedura

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Durchschnittlicher Gesamtjahresumsatz in den letzten drei
Geschäftsjahren gemäß § 45 Absatz 1 bis 5 VgV: Mindestpunktzahl ab 500 T€ netto p.a.,
Höchstpunktzahl ab 900 T€ netto p.a. (Wichtung 20 %)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della
procedura

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung gern. § 44 Abs. 1 VgV, dass Eintragung in
einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist (Ausschlusskriterium)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della
procedura

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung gern. § 44 Abs. 1 VgV, dass Eintragung in
einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist (Ausschlusskriterium)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della
procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Organisation des Projektteams

Descrizione: Organigramm, Sicherstellung Vor-OrtPräsenz, geplanter Kapazitätseinsatz

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Berufliche Qualifikation des Projektteams

Descrizione: Berufliche und fachliche Qualifikation des Projektteams

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Erfahrung Projektteam

Descrizione: Erfahrungen mit vergleichbaren Projektsituationen; Einschätzung des vorliegenden Projekts hinsichtlich Schwerpunkten, Chancen und Risiken; Erfahrungen mit der Sicherstellung von Kosten- und Terminzielen; Erfahrungen mit öffentlichen Bauherren:

Gremienlandschaft, Entscheidungsprozesse, Vorlagen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Angebot gemäß Honorarformblatt

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d85f5aabb-53ab573864ced8de

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.tender24.de>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 17/07/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.tender24.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 1, 2, 3 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 4 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben), bzw. Nachweis nach § 123 Absatz 4 S. 2 GWB - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB - Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt gemäß § 73 Absatz 3 VgV - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/ 2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazioni sui termini per il riesame: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer, die unter VI.4.1) angegeben ist, gestellt werden, solange die Vergabestelle noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem die Vergabestelle die unterlegenen Bieter über die beabsichtige Zuschlagserteilung mit den nach § 134 GWB erforderlichen Angaben informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Drees & Sommer SE

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Drees & Sommer SE

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Gemeinde Karlsbad

Numero di registrazione: 072029304400

Indirizzo postale: Hirtenstr. 14

Località: Karlsbad

Codice postale: 76307

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Paese: Germania

E-mail: joachim.guthmann@karlsbad.de

Telefono: +4972029304513

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-7002

Nome ufficiale: Drees & Sommer SE

Numero di registrazione: DE153533335

Indirizzo postale: Obere Waldplätze 13

Località: Stuttgart

Codice postale: 70569

Suddivisione del paese (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Paese: Germania

E-mail: Vergabe-KA@dreso.com

Telefono: +49 6211814531135

Indirizzo internet: <https://www.tender24.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7003

Nome ufficiale: Drees & Sommer SE

Numero di registrazione: 071113170

Indirizzo postale: Obere Waldplätze 13

Località: Stuttgart

Codice postale: 70569

Suddivisione del paese (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Paese: Germania

E-mail: Vergabe-KA@dreso.com

Telefono: +49 6211814531135

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Numero di registrazione: 08-A9866-40
Indirizzo postale: Durlacher Allee 100
Località: Karlsruhe
Codice postale: 76137
Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpk-bwl.de
Telefono: +49 7219268730
Indirizzo internet: <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: d59f3a56-d271-4e9e-9772-b22caa06b533 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 29/05/2026 09:44:39 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 371485-2026
Numero dell'edizione della GU S: 103/2026
Data di pubblicazione: 01/06/2026